

RIJEKA GATEWAY

JAVNA TARIFA

- * Svi troškovi su u EUR.
- * Cijene za sve usluge i teret koji nisu navedeni u općoj tarifi dostupne su na upit.
- * Pokreti i svi dodatni pokreti nisu uključeni i naplaćivat će se prema izvršenoj količini.¹
- * Ponuda za usluge prijema/otpreme izvan redovnog radnog vremena dostupna je na upit.
- * RGW ne pruža uslugu provjere kontejnera ili ocjenjivanja praznih kontejnera i odbacuje svaku odgovornost i obvezu vezanu uz status i stanje kontejnera.
- * Sva oštećenja pronađena na kontejnerima (punim i praznim) tijekom skladištenja na RGW-u, bit će prijavljena vlasniku kontejnera – brodarskoj kompaniji. RGW se neće smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu i bilo kakve povezane troškove, osim ako se bezuvjetno ne dokaže da je izravno uzrokovano rukovanjem RGW-a.

- * Puni kontejneri koji ulaze u područje RGW terminala moraju biti propisno zapečaćeni visokom sigurnosnom plombom u skladu s ISO/PAS normama, važećim lučkim propisima i mjerama sigurnosne zaštite luke. U slučaju „open top“ kontejnera, osim vrata, cerada mora biti zapečaćena. Svako odstupanje od gore navedenog smatrat će se izvanrednim događajem. To znači da će lučke sigurnosne službe i druga nadležna tijela (carina, policija,) biti obaviješteni o događaju prema propisima luke Rijeka. Sve daljnje radnje u vezi s takvim kontejnerom provodit će se u skladu s postupcima i uputama dobivenim od navedenih tijela. Svi eventualni dodatni troškovi vezani uz takav izvanredni događaj bit će naplaćeni klijentu koji je naručio rukovanje nepropisno plombiranim kontejnerom.

¹ Dodatni pokret je pozicioniranje kontejnera za pregled, uzorkovanje, plombiranje i povrat kontejnera na slagalište ili bilo koje drugo premještanje kontejnera koje klijent zatraži.

1. Valjanost cijene

1.1 Valjanost cijene

Cijene će vrijediti od 1. rujna 2025. do 31. rujna 2026. osim ako nije drugačije navedeno.

2. Ukrcaj / Iskrcaj

Sve cijene u ovom odjeljku primjenjuju se na pune i prazne 20' i 40' ISO kontejnere (neopasne, standardne) kojima se rukuje u redovnom radnom vremenu (vidi odjeljak 10), osim ako nije drugačije navedeno.

2.1	Izvoz / Export		EUR po kontejneru
	Utovar kontejnera s obale na brod za lokalne izvozne kontejnere koji su na terminal ušli kamionom, vlakom ili baržom. Cijena uključuje horizontalno premještanje sa slagališta do obale, ali ne uključuje prijem kontejnera s kamiona, vlaka ili barže (što će se naplaćivati prema odjeljku 4).	40' pun	95.00
		20' pun	95.00
		40' prazan	75.00
		20' prazan	75.00
2.2	Uvoz / Import		EUR po kontejneru
	Istovar kontejnera s broda na obalu za lokalne uvozne kontejnere koji će se s terminala otpremati kamionom, vlakom ili baržom. Stopa uključuje horizontalno kretanje od obale do slagališta, ali ne uključuje otpremu kontejnera kamionom, vlakom ili baržom (koja će se naplaćivati prema odjeljku 4).	40' pun	95.00
		20' pun	95.00
		40' prazan	75.00
		20' prazan	75.00
2.3	Pretovar / Transshipment		EUR po kontejneru
	Istovar s broda na obalu ili utovar s obale na brod za transshipment kontejnere. Stopa uključuje horizontalno kretanje od obale do yarda ili od yarda do obale. Cijena se naplaćuje za svaki pokret, tako da će se puni ciklus pretovara naplaćivati kao dva pokreta.	40' pun	120.00
		20'' pun	120.00
		40' prazan	120.00
		20' prazan	120.00

2.4	Restow Move – Premještaj unutar „bay“-a	EUR po kontejneru
	Premještanje kontejnera s jednog mjesta (slot position) na brodu na drugo mjesto (slot position) na brodu, izravno od pozicije do pozicije bez pomicanja kontejnera preko obale.	90.00
2.5	Restow Move – premještaj preko obale	EUR po kontejneru
	Premještanje kontejnera s jednog mjesta (slot position) na brodu na drugo mjesto (slot position) na brodu preko obale. Cijena uključuje premještanje s broda na obalu i premještanje s obale na brod.	130.00
2.6	Poklopci grotla (Hatchcover)	EUR po poklopcu grotla
	Uklanjanje ili postavljanje poklopca grotla. Naplaćuje se za svaki pokret, tako da puni ciklus sadrži dva pokreta (iskrcaj s broda te postavljanje natrag na brod).	90.00
2.7	Lashing kontejnera	EUR po kontejneru
		10.00
2.8	Twist lock	EUR po kontejneru
	Uklanjanje „twist lock“-ova	10.00
	Zaglavljani „twist lock“-ovi	44.00
2.9	Pomicanje gear box-eva	EUR po gear-box
	Uklanjanje ili postavljanje gear-box. Naplaćuje se za svaki pokret, tako da puni ciklus nastaje s dva pokreta (iskrcaj s broda te postavljanje natrag na brod).	65.00

3. Horizontalni pokreti

Sve cijene u ovom odjeljku primjenjuju se na pune i prazne 20' i 40' ISO kontejnere (neopasne, standardne) kojima se rukuje u redovnom radnom vremenu (vidi odjeljak 10), osim ako nije drugačije navedeno.

3.1	Dodatni pokret kontejnera	EUR po kontejneru
	Premještanje sa ili iz bilo kojeg područja na terminalu (jedan smjer). Uključuje prijevoz, lift-on i lift-off.	35.00

4. Kamionske i željezničke usluge

Sve cijene u ovom odjeljku primjenjuju se na pune i prazne 20' i 40' ISO kontejnere (neopasne, standardne) kojima se rukuje u redovnom radnom vremenu" (vidi odjeljak 10), osim ako nije drugačije navedeno. Za izvozne kontejnere cijene se primjenjuju samo unutar primjenjivog razdoblja vremena kada terminal može zaprimati kontejnere za nominirano plovilo.

4.1	Gate Move - Kamion		EUR po kontejneru
	Prijem izvoznog kontejnera s kamiona ili otprema uvoznog kontejnera na kamionu.	40' pun	50.00
	Uključuje jedan horizontalni pokret između yard-a i ulaza (gate) te otpremu kontejnera sa terminala (uvoz) ili na terminal (izvoz).	20' pun	50.00
		40' prazan	40.00
		20' prazan	40.00
4.2	Gate Move - Vlak		EUR po kontejneru
	Prijem izvoznog kontejnera sa željezničkog vagona ili otprema uvoznog kontejnera na željeznički vagon. Uključuje jedan horizontalni pokret na yard-u, podizanje kontejnera na (uvoz) ili sa (izvoz) željezničkog vagona i isključuje premještanje vagona na vlak koje će se naplaćivati prema 7.1	40' pun	50.00
		20' pun	50.00
		40' prazan	40.00
		20' prazan	40.00

5. Skladištenje kontejnera

Cijene se primjenjuju na ISO kontejnere (neopasne, standardne). Kontejneri od 20' računaju se kao 1,00 TEU, kontejneri od 40' kao 2,00 TEU, ≥45' 2 TEU. Svi dani su kalendarski dani.

5.1	Puni kontejneri - Uvoz		EUR po TEU na dan
	Od dana	Do dana	Cijena
	1	3	Bez naplate skladišnine
	4	8	12,00
	9	14	20,00
	15+		50,00

Prvi kalendarski dan je dan iskrcaja s broda, a zadnji kalendarski dan je dan otpreme s terminala (kamionom, vlakom ili teglenicom).

5.2	Puni kontejneri - Izvoz		EUR po TEU na dan
	Od dana	Do dana	Cijena
	1	3	Bez naplate skladišnine
	4	8	12,00
	9	14	20,00
	15+		50,00

Prvi kalendarski dan je dan dolaska na terminal (kamionom, vlakom ili teglenicom), a zadnji kalendarski dan je dan utovara na brod.

5.3	Puni kontejneri - Pretovar		EUR po TEU na dan
	Od dana	Do dana	Cijena
	1	3	Bez naplate skladišnine
	4	8	12,00
	9	14	20,00
	15+		50,00

5.4	Prazni kontejneri -Empty Pool	EUR po TEU na dan	
		Cijena	
		1-3	Bez naplate skladišnine
		4+	10,00

- Skladištenje punih kontejnera – nakon 80 dana skladištenja, terminal zadržava pravo premještanja kontejnera s terminala na prostor rezerviran za dugotrajni smještaj kontejnera na račun vlasnika kontejnera.

6. Frigo kontejneri

Cijene se primjenjuju na standardne ISO frigo kontejnere (neopasne), osim ako nije drukčije naznačeno. Svi dani su kalendarski dani. Frigo kontejner će biti spojen na sustav napajanja u roku od 12 sati nakon prijema.

6.1	Frigo kontejneri - usluge	EUR po kontejneru/ dan
	Svakodnevni rad na standardnim frigo kontejnerima. Usluga uključuje jedno prikapčanje i jedno iskapčanje na terminalu, te opskrbu električnom energijom od strane terminala za održavanje temperature od priključka do isključivanja na terminalu te nadzor u skladu sa smjernicama brodara. Ne uključuje skladištenje, koje će se naplaćivati prema odjeljku 5. ▪ Za uvoz je prvi kalendarski dan dan iskrcaja s broda, a zadnji kalendarski dan dan polaska s terminala (kamionom, vlakom ili teglenicom). ▪ Za izvoz je prvi kalendarski dan dan dolaska na terminal (kamionom, vlakom ili teglenicom), a zadnji kalendarski dan dan je dan utovara na brod. ▪ Za prekrcaj je prvi kalendarski dan dan istovara s broda koji dostavlja kontejner, a posljednji kalendarski dan je dan utovara na drugi brod.	60
6.2	Prikapčanje ili iskapčanje frigo kontejnera – na terminalu	EUR po zahtjevu
	Uključivanje ili isključivanje frigo kontejnera na terminalu na poseban zahtjev brodara, osim onih navedenih u točki 6.1	20
6.3	Genset (agregat)	Tarifa €
6.3.1	Montaža ili demontaža genseta. Pričvršćivanje ili odvajanje generatorskih agregata na frigo kontejnere kako bi se osiguralo napajanje tijekom transporta.	35
6.3.2	Skladištenje gensetaa po gensetu/dan	5

7. Željezničke usluge:

7.1	Vlak		Tarifa €
7.11	Otkazivanje željezničke ruke	Po ruci/smjenu	1250
7.12	Otkazivanje željezničkih slotova u redovno radno vrijeme	Po događaju	750
7.13	Otkazivanje željezničkih slotova van redovnog radnog vremena	Po događaju	1100
7.14	Zakašnjela dostava ili izmjena liste ukrcaja/iskrcaja (<12h prije početka pretovara)	Po događaju	125
7.15	Izmjena plana rada na vlaku	Po događaju	125
7.2	Vagon		Tarifa €
7.21	Spuštanje / podizanje šipki ili stranica	Po vagonu	7
7.22	Čišćenje snijega	Po vagonu	35
7.3	Kontejner		Tarifa €
7.31	Lashing/unlashing (ricanje) kontejnera	Po kontejneru	10
7.32	Premještanje kontejnera na vagon	Po kontejneru	35
7.32	Premještanje kontejnera između vagona	Po kontejneru	55
7.33	„Shout out“ naknada	Po kontejneru	40
7.34	Dodatak za iskrcaj bez "drop-of" naloga	Po kontejneru	35
7.35	Asistencija pri carinskom pregledu	Po kontejneru	65
7.36	Čišćenje snijega	Po kontejneru	35

8. Usluge vangabaritnog tereta i kontejnera

8.1	OOG – vangabaritni teret	Naknada za uslugu
	Rukovanje kontejneriziranim vangabaritnim teretom (OOG) na flat rack-u, platformi ili u open top kontejnerima	+100% uvećanje
8.2	Break Bulk	Naknada za uslugu
	Rukovanje BBK podliježe zasebnim upitima. Terminal će uložiti komercijalno razumne napore kako bi odgovorio na zahtjeve za ponudu u roku od 2 radna dana.	Na upit

8.3	45' kontejneri	Naknada za uslugu
	Rukovanje kontejnerima od 45 stopa.	+30% uvećanje
8.4	Tank kontejneri	Naknada za uslugu
	Rukovanje i skladištenje ISO tank kontejnera.	+100% uvećanje
8.5	Pallet-Wide kontejneri	Naknada za uslugu
	Rukovanje i skladištenje.	Na upit
8.6	Specijalni teret s netočnim podacima	Naknada za uslugu
	U slučaju da specijalni teret dolazi s netočnim ili pogrešno najavljenim tehničkim podacima.	+200% uvećanje

9. IMO teret

9.1	DG (OPASNE TVARI) DODATNE NAKNADE (dodaju se osnovnoj stopi / po kontejneru)	% povrh cijena
	DG KLASA 1 - rukovanje samo prema posebnom dogovoru	
	DG KLASA 7 - rukovanje samo prema posebnom dogovoru	
	DG KLASA 2.1	+ 75 %
	DG KLASA 2.2	+ 50 %
	DG KLASA 2.3	+ 75 %
	DG KLASA 3	+ 75 %
	DG KLASA 4.1	+ 50 %
	DG KLASA 4.2	+ 75 %
	DG KLASA 4.3	+ 75 %
	DG KLASA 5.1	+ 75 %
	DG KLASA 5.2	+ 75 %
	DG KLASA 6.1	+ 75 %

DG KLASA 6.2	+ 75%
DG KLASA 8	+ 75%
DG KLASA 9	+ 75 %

* IMO teret: Za IMO klase tereta 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9 skladišnina počinje teći od dana primitka - bez slobodnih dana skladištenja.

* Usluge vezane uz teret IMO klase 1, 7 obavljaju se isključivo u manipulaciji bez mogućnosti skladištenja.

10. Prekovremeni rad

10.1	Prekovremeni rad – brod	% uvećanje
1.	Od ponedjeljka do petka od 06:00 do 14:00 sati (radno vrijeme)	+0%
2.	Od ponedjeljka do petka od 14:00 do 22:00 sata	+0%
3.	Subota od 06:00 do 14:00 sati	+0%
4.	Subota 14:00 do 22:00 sata	+50%
5.	Od ponedjeljka do subote od 22:00 do 06:00 sati	+50%
6.	Nedjelja i blagdani od 06:00 do ponedjeljka 06:00 sati	+100%

11. Operativni sporazumi i informacije

11.1 Nalozi za usluge

Rokovi za naručivanje lučke ruke:

- Od utorka do subote: dan ranije do 11:00 sati
- Za nedjelju i ponedjeljak: petak do 14:00 sati

Prijevoznik terminalu dostavlja točno procijenjeno vrijeme dolaska (ETA) najmanje jedan sat prije gore navedenih vremena kako bi se olakšala pravilna nominacija. Osim toga, sve detalje u vezi s posebnim teretom (kao što je Out of Gauge - OOG) treba priopćiti kako bi se omogućilo dodjeljivanje dodatnog osoblja za ispunjavanje potrebnih zadataka. Nepružanje takvih informacija može rezultirati dodjeljivanjem standardnog osoblja koje ne može upravljati teretom OOG-a.

Nakon što Terminal pokrene naloge za lučku ruku, prijevoznik je dužan nadoknaditi terminalu sve troškove nastale i plaćene radnoj snazi u tom pogledu, osim ako terminal ne može preraspodijeliti ruku. Neiskorišteni nalozi za usluge naplaćuju se prema 11.5.

11.2 Državni praznici

Terminal je zatvoren sljedećim državnim praznicima:

- 1. siječnja
- Od 18:00 sati 24. prosinca do 08:00 sati 26. prosinca

Potpuni pregled državnih praznika možete pronaći na web stranici Terminala:

www.apmterminals.com/en/rijeka

11.3 Prethodna obavijest o uslugama

Minimalna obavijest 24 sata ranije potrebna je za usluge kao što su inspekcije, OOG, isporuke ili bilo koje druge usluge koje zahtijevaju planiranje unaprijed (uključujući dodatne zahtjeve za radom itd.).

11.4 Vaganje kontejnera

Usluga vaganja kontejnera podliježe Općim uvjetima za VGM usluge na Rijeka Gatewaya terminalu, koji su objavljeni i uredno ažurirani u bilo kojem trenutku na www.apmterminals.com/en/rijeka

Naknada za ovu uslugu primjenjuje se nakon primitka pisanog zahtjeva brodarka za vaganje kontejnera kada pošiljatelj nije dostavio terminalu otpremnu ispravu koja sadrži verificiranu bruto masu kontejnera namijenjenog za otpremu na brod, a kako je propisano Poglavljem VI, Dijelom A SOLAS-a, ili kada je usluga dogovorena između brodarka i/ili lokalnog agenta.

Ako ne primi provjerenu težinu ili zahtjev za vaganje kontejnera, terminal se suzdržava od utovara kontejnera na plovilo. Terminal se ni na koji način ne smatra odgovornim, a brodarka će terminalu nadoknaditi svu štetu, potraživanja, troškove i izdatke koji izravno ili neizravno proizlaze iz nepostojanja provjerene težine.

11.5 Čekanje / otkazivanje brodske ruke

Vrijeme čekanja / "pripravnosti" (uobičajeno radno vrijeme, primjenjuju se naknade za prekovremeni rad) naplaćuje se 390 EUR po satu za brodsku ruku. U slučaju otkazivanja brodske ruke, naknada iznosi 1250 EUR smjena/brodska ruka.

Dodatne usluge

Rijeka Gateway

Svi proizvodi ili usluge koji nisu izričito uključeni u ovaj cjenik podliježu naknadama u skladu s tarifom u trenutku narudžbe usluge ili kako je navedeno od slučaja do slučaja u tom trenutku.

Svi uvjeti i odredbe koji nisu izričito navedeni u ovom ugovoru, bit će u skladu s Uvjetima poslovanja Rijeka Gatewaya koji se mogu pronaći na internetskim stranicama terminala, sve dok brodar i terminal ne sklope Ugovor o uslugama terminala (TSA).

Cijene za dodatne usluge ne uključuju dodatne pokrete, a po potrebi će se naplaćivati kao zasebna naknada. Dodatni pokret uključuje premještanje kontejnera kako bi bio dostupan za pregled, popravke ili zahtjeve kupaca. Dodatan pokret kontejnera naplaćuje se 35 EUR/pokret.

1.	Čišćenje kontejnera		Tarifa €
1.1.	Osnovno: Uklanjanje prašine, prljavštine i krhotina s unutarnjih površina kontejnera.	Po kontejneru	40
1.2	Kemijsko: Kemijsko čišćenje pomoću specijaliziranih sredstava za čišćenje ili deterdžentata za uklanjanje tvrdokornih mrlja, mirisa ili onečišćenja s površina kontejnera.	Po kontejneru	Na upit
2.	Oštećeni kontejneri – curenje tereta		Tarifa €
2.1.	Postavljanje spremnika za prihvat opasnog kontejnera koji curi kako bi se sigurno uhvatilo izlivanje i spriječila kontaminacija okoliša tijekom rada na terminalu.	Po kontejneru/dan	30
3.	Krpanje kontejnera		Tarifa €
	Krpanje kontejnera	Po kontejneru	85
	Nadoplata za viličar (po potrebno)	Po kontejneru	80

4.	Asistencija kod oštećenog kontejnera		
	<i>Analizirat će se svaki slučaj zasebno</i>		Ponuda na upit
5.	Inspekcijske usluge		Tarifa €
5.1.	Asistencija tijekom inspekcije	Po kontejneru	35
5.2	Carinska i druga inspekcija		
	Djelomični pregled (do polovice)	20'	170
	Detaljan pregled	20'	240
	Djelomični pregled (do polovice)	40'	280
	Detaljan pregled	40'	420
5.3	Uzorkovanje	Po kontejneru	65
5.4	Skeniranje (X-ray) - Skeniranje kontejnera uključuje pregled pomoću rendgenskih sustava.	Po kontejneru	70
5.5	Fotografiranje tijekom pregleda (do 6 fotografija)	Po kontejneru	20
6.	IMO naljepnice		Tarifa €
	Označavanje – labeling attach	Po kontejneru	15
	Uklanjanje naljepnica - removal	Po kontejneru	15
7.	Foto usluga		Tarifa €
	Fotografiranje (u digitalnom formatu) kontejnera ili tereta na zahtjev kupca. Fotografije mogu sadržavati detaljne vizualne prikaze vanjšine kontejnera, plombi ili određenih područja prema zahtjevu kupca. Ukupno 6 fotografija.	Po kontejneru	36

8.	Dimenzija OOG		Tarifa €
	Korekcija (inspekcija) dimenzije	Po kontejneru	25
9.	Procijenjeno vrijeme iskrcaja (ETD)		Tarifa €
	<i>Zahtjev za informaciju o predviđenom vremenu iskrcaja kontejnera sa broda kako bi se unaprijed isplanirale carinske inspekcije ili prijevoz.</i>	Po kontejneru	15
10.	Late gate naknada²		Tarifa €
10.1	Omogućavanje ulaska kontejnera/tereta/vozila nakon "cargo cut-off" – do 8 sati prije ETA-e	Po kontejneru	35
10.2	Kontejner uklonjen s popisa nakon konačnog slanja popisa tereta <i>Kontejner se nije pojavio na dogovorenom „late gate“ / ulazu na vrijeme – ponovno planiranje liste ukrcaja za brod.</i>	Po kontejneru	50
11.	Administrativne usluge		Tarifa €
11.1	Posebne administrativne usluge (ispravak podataka, unos podataka koji nedostaju u TOS-u, izmjena podataka o identifikaciji tereta i/ili obradi tereta i sve druge slične ili povezane usluge)	Po događaju	17
11.2	Administrativne usluge – prefakturiranje	Po računu	17

2

- Naknada za "zakašnjeli" ulaz primjenjuje se na sve kontejnere dopremljene kamionom ili željeznicom nakon "vessel gate closure" i na sve kontejnere koji su ukrncani na brod, a nisu bili uključeni u konačnu load listu.
- Naknada za "Late gate -in" primjenjuje se na sve kontejnere za koje je brodar zatražio prije "Cut-off time" i koje je RGW prihvatio.
- Razdoblje "Late gate"-a počinje s "Cut-off" vremenom i završava 8 sati prije najavljene spremnosti broda za rad.
- Svi kontejneri s prihvaćenim Late Gate koji nisu isporučeni na terminal u Late Gate periodu bit će uklonjeni s konačne utovarne liste.

12.	Promjena podataka (renominacija) bez fizičkih poteza		Tarifa €
	Promjena atributa kontejnera (uključujući, ali ne ograničavajući se na: POD, POL, težina, VGM, vlasništvo, ...)		
	<i>Renominacije se odnose na sve kontejnere koji su promijenili bilo koji od sljedećih atributa u odnosu na iste podatke koji vrijede u trenutku prijema kontejnera i koji su uskladišteni na terminalu. Atributi su: odlazno plovilo i/ili putovanje, sljedeća luka iskrcaja i težina kontejnera.</i>	Po događaju	40
13.	Promjena cargo plana broda		Tarifa €
	Promjena plana tereta broda ili kasna predaja popisa tereta	Po događaju	350
14.	Vaganje kontejnera		Tarifa €
14.1.	Vaganje kontejnera (VGM) – standardno	Po kontejneru	50
14.2.	Vaganje pretovarnom opremom - Payload	Po kontejnera	40
15.	Plombiranje kontejnera		Tarifa €
	Postavljanje plombi na kontejnere kako bi se osigurala sigurnost tereta i usklađenost s carinskim ili regulatornim zahtjevima. Plombu isporučuje RGW.	Po plombi	5